

文化庁「活字文化のグローバル発信・普及事業」 「フランクフルト・ブックフェア 2023」実施報告

フランクフルト・ブックフェアは世界中の出版社やエージェン트가集まる世界最大の書籍の見本市です。フランクフルト・ブックフェア 2023 は、今年で開催 75 回目を迎え、10 月 18 日から 5 日間にわたり開催されました。

文化庁は、令和 5 年度「活字文化のグローバル発信・普及事業」の一環として、フランクフルト・ブックフェア 2023 に出展し、下記を実施・開催しました。

- (1) 3 名の作家のパネル展示
- (2) 芥川賞受賞作家、村田沙耶香さんの特別トークショーおよびサイン会
- (3) 日本の書籍をドイツで翻訳出版するための商談会

<フランクフルト・ブックフェア 2023 実施概要>

会期	2023 年 10 月 18 日 - 20 日（ビジネスのみ）、10 月 20 日 - 22 日（パブリックデー）
会場	ドイツ、フランクフルト
テーマ	“And the story goes on”
カントリー・オブ・オーナー（主賓国）	スロベニア
ビジネス関係来場者	約 105,000 人／130 カ国（2022 年：93,000 人）
一般来場者数	110,000 人（2022 年：87,000 人）
プレス	7,000 人
出展者	4,000 社／95 カ国
イベント数	2,600
エージェント・スカウトセンター	548 デスク完売（約 324 エージェント）



◆令和5年度文化庁「活字文化のグローバル発信・普及事業」実施概要

(1) ブース出展：作家3名のパネル展示

日本の出版社が集まるジャパン・スタンドの一角に、Japan Book Bank と合同で本事業のブースを設け、今後海外での活躍を期待する3名の作家にフィーチャーしたパネル展示を実施しました。連日多くの方がブースを訪れ、パネルをじっくり鑑賞したり、展示している書籍を手にとって熱心に読んだりしていました。作家や紹介作品の認知度向上に寄与した展示となりました。

場所	Hall 6.1_A96
紹介作家	市川 沙央、辻村 深月、李 琴峰



(2) 村田沙耶香さん特別トークショー／サイン会

作家の村田沙耶香さんをお招きした特別トークショーおよびサイン会を開催しました。

トークショーでは、ドイツの Aufbau 社で翻訳出版された3冊、『コンビニ人間』（文藝春秋）、『地球星人』（新潮社）、『生命式』（河出書房新社）の執筆過程や物語の背景などについて語っていただきました。満員となった会場では、立ち見を含め約350名の方がトークに耳を傾けました。

トークショーの直後に別会場で開催されたサイン会には、開始前から150人以上が列をなし、トータルで約200名の方が来場されました。来場された全ての方に丁寧に対応されていて、ファンの方もとても喜んでいらっしゃいました。

<トークショー開催概要>

日時	2023年10月21日（土）12:00～13:00（現地時間）
会場	フランクフルト・ブックフェア - パビリオン
来場者数	約350名程度（満員のため入場制限あり）
登壇者	村田沙耶香（作家）、Katharina BORCHARDT（モデレーター）
アーカイブ視聴 URL	https://www.youtube.com/watch?v=1AbgJUKY5k （英語）
共催	Litprom（ドイツ非営利出版団体）



(c) Anke Kluss / Litprom



(c) Anke Kluss / Litprom

<サイン会開催概要>

日時	2023 年 10 月 21 日（土）13:30～15:00（現地時間）
場所	Hall 3.1_K70（Litprom booth 内）
来場者数	約 200 名程度
共催	Litprom(ドイツ非営利出版団体)



(3) ドイツ出版社との商談会

日本の多様で豊かな活字文化を海外に発信・普及させるため、日本書籍の海外展開を支援することを目的とし、ドイツでの翻訳出版を目指す日本の事業者とドイツ出版社との商談会を 10 月 19 日（木）に開催いたしました。

日本からの参加事業者を実施したアンケートでは、「ドイツの著名な文芸出版社の編集者と直接お会いする機会を得られた」「ドイツ出版社との新しい接点の構築ができた」「会いたいと思っていたところと会え、また興味についてもしっかりと聞き取りすることができた」などの声をいただきました。

<商談会開催概要>

日時	2023 年 10 月 19 日（木）9:00～13:00（現地時間）
場所	フランクフルト・ブックフェア会場内会議室
参加者数	日本：6 社、ドイツ：13 社
共催	Litprom(ドイツ非営利出版団体)



文化庁事業「活字文化のグローバル発信・普及事業」

日本の多様で豊かな活字文化を海外へ発信・普及させるため、海外発信の基盤となる翻訳家の発掘・育成を行うとともに、出版社等による作品の海外展開を促進し、あわせて、世界の文学関係者、出版関係者等を対象に、日本の活字文化の理解をより深めるための活動を実施いたします。